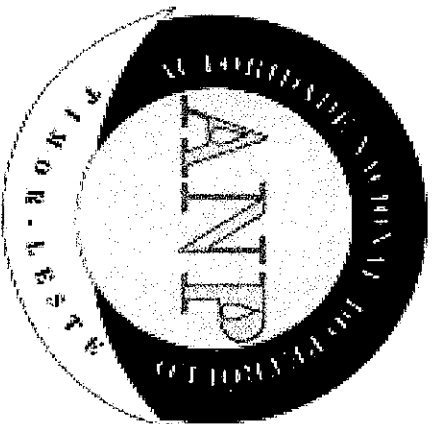


REPÚBLIKA DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE



REGULAMENTU N.º 2/2014, 24 OUTUBRU

ALTERASAUN DAH'ULUK BA REGULAMENTU N.º 1/2012, 24 OUTUBRU NIAN,
NE'EBÉ APROVA PROSEDIMENTU ADMINISTRATIVU SIRA, REKIZITU NO TAXA
BA ATRIBUISAUN, RENOVASAUN NO ALTERASAUN LISENSA BA HALA'O
ATIVIDADE SIRA DOWNSTREAM NIAN

Liu tiha tinan rua hafoin publikasaun Reglamentu N.º 1/2012, loron 24 Outubru nian, ne'ebé aprova prosedimentu administrativu, rekizitu no taxa ba atribuisaun, renovasaun no alterasaun lisensa hodi bele hala'o atividade *downstream* nian, no haree mós ba experiénsia ne'ebé ANP manán ho ninia implementasaun, no, ho mós, *downstream* nia dezenvolvimentu iha tempu ikus iha Timor-Leste, ANP konkui katak hatuur limite aas liu no kiik liu ba taxa sira ne'ebé mak Lisensa idaidak tenke selu hodi hala'o Atividade sira *Downstream* nian, hanesan orasne'e previstu iha Reglamentu N.º 1/2012, husi sorin ida, no definisaun, iha regulamentasaun aplikável ba Atividade *Downstream* idaidak, kritériu spesifiku sira hodi bele determina didiak taxa loloos Lisensa idaidak sei selu, husi sorin seluk, sira bele hamosu klima inserteza ida ba operador ekonómiku sira. Nune'e, atubele kria seteza regulatória metin liu, ANP desidi halakon tiha limite aas liu no limite kiik liu ba taxa sira previstu iha Reglamentu N.º 1/2012, atu taxa sira ne'ebé Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* tenke selu, husi ne'e ba oin sei hetan determinasaun eskuzivu conforme kritériu objektivu sira previstu iha regulamentasaun aplikável ba Atividade *Downstream* idaidak.

No mos, haree husi pontu de vista burokrátiku, alterasaun ida-ne'e iha vantajem atu, bainhira de'it mak ANP desidi atualiza, iha reglamentu spesifiku idaidak Atividade *Downstream* nian, valór hira mak Lisensa idaidak tenke selu hodi bele hala'o Atividade *Downstream*, ANP la prezisa ona altera ka muda Reglamentu N.º 1/2012.

Ikusliu, tau em konta katak indise iha Reglamentu N.º 1/2012 hetan publikasaun tamba erru ida, ANP aproveita momentu ida-ne'e hodi halakon tiha, atubele evita interpretasaun ladi'ak atu mosu iha tempu aban-bainrua kona-ba ida-ne'e.

Nune'e, tuir termu sira artigu 1, n.º 2, 3, n.º 4, 4, n.º 1 alinea a), 4, n.º 2 no 8, n.º 1, alinea c) Dekretu-Lei n.º 20/2008, loron 19 Juñu nian, no artigu 7, n.º 2 alinea a) no 14, n.º 1 Dekretu-Lei n.º 1/2012, loron 1 FEVEREIRU nian, Consellu Diretivu ANP nian aprova Reglamentu tuirmai:

Artigu 1

Alterasaun ba Reglamentu N.º 1/2012, loron 24 Outubru nian

Artigu 23 Reglamentu N.º 1/2012, loron 24 Outubru nian, ninia redasaun sei hanesan tuirmai:

“Artigu 23
[..]”

NON-OFFICIAL TRANSLATION

1. Atribuisaun no Renovasaun Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* sei sujeita ba pagamentu taxa, valór loloos e periodisidade sei hetan determinasaun tuir kritériu objetivu sira previstu iha regulamentasaun aplikável ba Atividade *Downstream* idaidak.
2. Ba kazu Renovasaun Eistemporániu (ia halo iha prazu nia laran) ba Lisensa atu hala'o Atividade *Downstream*, valór sira estabebesidu iha regulamentu aplikável sei aumenta tan 50%.
3. Transferénsia ka Alterasaun Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* sei sujeita ba selu de'it 50% ba taxa previstu iha regulamentu aplikável sira.
4. Lisensiada tenke selu taxa molok emisaun, renovasaun, transferénsia ka alterasaun ba Lisensa no, tuirmai, ho periodu previstu iha Lesensa. Bainhira la selu taxa sei la halo emisaun, kanselamentu, la halo renovasaun ka rekuza transferénsia ka alterasaun ba Lisensa, konforme kazu idaidak.
5. Taxa hirak ne'ebé previstu iha regulamentu aplikável sira iha intenssaun atu reembolsa ANP ba kustu hirak ne'ebé mak nia tenke assumi iha atividade lisensiamentu no supervizaun, no mos atu finansia ninia atividade sira iha âmbito setór *Downstream* nian, hodi sai nu'udar reseita eskluziva ANP nian, ne'ebé nia mak sei kobra.
6. Taxa sira previstu iha regulamentu aplikável sira sei hetan revizaun husi ANP, husi tempu ba tempu, no sei hetan publika iha Jornal da República no iha website ANP nian."

Artigu 2 Revogasaun

Ida-ne'e mai halakon tiha Índise Regulamentu N.º 1/2012, 24 Outubru, nian

Artigu 3 Pedidu sira pendente no Lisensa sira ne'ebé sei iha

1. Pedidu sira atu hetan atribuisaun ka Renovasaun Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* nian, ne'ebé apresenta molok alterasaun ida-ne'e hetan aplikasaun, sei sujeitu nafatin ba regra sira ne'ebé vigora iha loron ne'ebé apresenta pedidu.
2. Renovasaun, transferénsia ka alterasaun Lisensa ne'ebé hasai molok alterasaun ida-ne'e, sei sujeitu ba regra foun sira.

Artigu 4

Republikasaun

Regulamentu N.º 1/2012, loron 24 Outubru nian, ho redasaun atuál, sei hetan republikasaun aneksu ba Regulamentu ida-ne'e, no halo parte integrante.

Artigu 5

Hahú Aplika

Regulamentu ida-ne'e sei hahú aplika iha loron tuir loron ne'ebé hetan publikasaun

Aprovadu husi Consellu Diretivu ANP nian iha loron 11 Setembru 2014

Membru sira:

- 1) Gualdino do Carmo da Silva – Prezidenti
- 2) Jorge Martins, Membra Naun Ezekutivu
- 3) Mateus da Costa - Membru Ezekutivu
- 4) Nelson de Jesus – Membru Ezekutivu

ANEKSU

REGULAMENTU N.º 1/2012, 24 OUTUBRU

PROSEDIMENTU ADMINISTRATIVU SIRA, REKIZITU NO TAXA BA ATRIBUISAUN, RENOVASAUN NO ALTERASAUN LISENSA BA HALA'O ATIVIDADE SIRA DOWNSTREAM NIAN

Regulamentu idane'e, atu halao tuir implementasaun pratika Dekretu-Lei N.º 1/2012, lora 1 FEVEREIRU NIAN, kona-bá halao servisu *Atividades Downstream* nian iha territóriu Timor-Leste laran, hatuur normas téknika, prosedimentu no prazu atu atribui, hosi ANP, Lisensa hodi bele halao *Atividades Downstream* nian.

Ho aprovasaun regulamentasaun idane'e, ANP sei bele halo jestaun efetiva ba *Atividades Downstream*, ne'ebé mak sei mosu iha país, konforme atribuisaun Lisensa tuir kuadru Dekretu-Lei N.º 1/2012 nian, no tuir Regulamentu idane'e.

Nune'e, tuir terminus no tuir artigu 1.º, n.º 2, 3.º, n.º 4, 4.º, n.º 1, alinea a), 4.º, n.º 2 no 8.º, n.º 1 alinea c) Dekretu-Lei N.º 20/2008, lora 19 Juñu nian, no artigu 7.º, n.º 2, alinea a) no 14.º, n.º 1 Dekretu-lei N.º 1/2012 , lora 1 FEVEREIRU NIAN, Konsellu Diretivu ANP nian, aprova Regulamentu tuir-mai:

Kapítulu I - Disposisoens Jerais

Artigu 1.º Definisau

1. Expresau, terminu no konseltu sira, uza iha Regulamentu idane'e no definidu iha artigu 2.º Dekretu-Lei N.º 1/2012, lora 1 FEVEREIRU NIAN, iha signifkadu hanesan ho ne'ebé atribui ba sira iha diploma ne'e.
2. Biar buat ne'ebé hatete iha número anterior, ba Regulamentu idane'e, terminu sira tuir-mai sei iha signifkadu hanesan hatudu tuir-mai:
 - a) *Atividade abastecimento combustivel(mina) ba ró* ("Bunkering"): signifika atividade ne'ebé kobertu ho Lisensa ida, hodi bele halao servisu atividades *Marketing* nian, atu halo fornecimento *Kombustivel* ba ró sira, inklui gazóieu no/ka fuelóieu, hosi postu abastecimento ba abastecimento ró, iha rai-maran ba ró ida, ka hosi ró ida ba ró seluk, iha bé besik rai-maran ka iha tasi-laran boot;
 - b) *Alterasaun ba Lisensan hodi halao servisu Atividade Downstream nian*: signifika prosedimentu administrativu ne'ebé, Lisensa ba halao *Atividades Downstream* nia na'in sira, husu halo alterasaun ba sira nia Lisensa, hodi bele inklui tan *Atividades Downstream* foun, hodi halao hanesan atividade prinsipál hamutuk ho atividade sira seluk kobertu ona ho Lisensa em vigór no laós hanesan atividade ligadu de'it ka asesória ba ida-seluk de'it, ka alterasaun ba aspetu seluk ruma ka espezifikaun ruma ba Lisensa ezistente;

- c) *Planu ba Saúde, Seguransa no Ambiente* (“SSA”): signifika katak planu sira rekerente prepara tur termus Artigu 10.º, n.º 1, alinea n), ho detalles prosedimentu propostu hodi asegura protesaun ba saúde, seguransa no ambiente iha *Atividades Downstream* atu halao, prepara tur prátika internasional diak iha setór *Downstream* nian;
- d) *Regra kona-bá saúde, Ambiente Servisu nian, Seguransa no Jiene-sanitária*: signifika katak sa’a regra de’it, no oinsa’a sira hetan aprovasaun, hosi ANP ka hosi autoridade seluk Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian ho kompeténsia ba matéria ne’e, no atu asegura saúde no seguransa traballador sira nian, kondisaun didiak no jiene iha fatin servisu nian;
- e) *Renovasaun Lisensa ba halao servisu Atividades Downstream nian*: signifika prosedimentu administrativu ba natin Lisensa ba *Atividades Downstream* ida, atu husu renovasaun, ho termus no kondisaun hanesan, ho Lisensa ida ne’ebé sei moris hela;
- f) *Renovasaun extemporânea*: signifika pedidu renovasaun Lisensa ba halao servisu *Atividades Downstream* nian, ható’o hatoin liu tia ona prazu estabele sidu iha Artigu 11.º, n.º 1, sei hetan apresiasaun konforme termu kondisaun sira estabele sidu iha Artigu 11.º, n.º 4;
- g) *Transferénsia Lisensa Atividades Downstream nian*: signifika prosedimentu administrativu ne’ebé titular Lisensa ba *Atividades Downstream* nian, husu ANP nia autorizasaun hodi bele fó-hikas ninia Lisensa ba ema interesadu seluk.

Artigu 2.º **Objetu**

Regulamentu idane’e estabelese prosedimentu administrativu, rekizitus no taxas ne’ebé mak sei aplika molok bele atribui, renova no altera Lisensa ba halao *Atividades Downstream*.

Artigu 3.º **Âmbitu ba aplikasaun**

Dekretu-Lei idane’e sei aplika ba ema hotuhotu, singular ka kolektivu, ho natureza públiku ka privadu, la hare’e ba sira-nia nasonalidade, ne’ebé hakarak halao *Atividade Downstream* iha Timor-Leste, inklui mós, membru organizasaun ka misaun internasionál sira ne’ebé, hela daudaun iha Territóriu Timor-Leste nia laran, la hare’e ba sira-nia mandatu.

Kapitulu II – Jestaun no Regulamentasaun ba Atividades Downstream nian

Seksaun I - Lisensiamentu ba Atividades Downstream nian

Subseksaun I - Disposisoens Jerais

Artigu 4.º **Regras Jerais Kona-bá Lisensa**

NON-OFFICIAL TRANSLATION

1. Ema ida labele halao *Atividades Downstream* nian, sem hetan uluk autorizasaun atu halao atividade ne'e, tuir termus Lisensa hasai iha Autoridade Nacional do Petróleo ("ANP").
2. Lisensa ba *Atividades Downstream* nian, sei bele atribui de'it ba ema interessadu ne'ebé mak hatudu katak sira iha kapasidade téknika no finanseira atu halo atividade hirak nune'e.
3. Sira ne'ebé hetan Lisensa mak sei responsável atu aseguira katak atividade sira-ne'ebé hetan lisensa, sei halao ho kuidadu, tuir lei no tuir regulamentu aplikável, no sei halo tuir prátika no padraun ho natureza téknika no ekonómika aseite internacionalmente no rekoñesidu hosi ANP, tenki tau iha konsiderasaun didiak seguransa no saúde ema sira nian, protesaun ba ambiente no instalasaun, nomos uzu didiak rekursu hosi minarai sira.
4. Pedidu emisaun, renovasaun ka alterasaun ba Lisensa hodi halao *Atividades Downstream* nian, tenki hato'o ba ANP, tuir forma no modelu aprovalu hosi ANP no tenki fó informasaun tomak ne'ebé ANP husu.
5. ANP bele, bainhira kumpri ho rekizitus ba renovasaun extemporánea, previstu iha artigu 11.º, N.º 4, aprova pedidu sira ba renovasaun Lisensa ne'ebé mak hatama, hatoin prazu validade Lisensa anterior mate.
6. Análize ba pedidu atu hetan Lisensa, hodi bele halao *Atividades Downstream* nian, tenki selu taxa ida tuir termus hakerek iha Regulamento idane'e.

Artigo 5.º

Tipu Lisensa sira, hodi halao *Atividades Downstream* nian

1. *Atividades Downstream* nian, sei halao conforme Lisensa sira tuir-mai:
 - a) Lisensa ba Atividade Fornesimentu;
 - b) Lisensa ba Atividade Prosesamentu;
 - c) Lisensa ba Atividade Armazenamentu;
 - d) Lisensa ba Atividade Transporte;
 - e) Lisensa ba Atividade Marketing;
 - f) Lisensa ba Atividade Komersializasaun;
 - g) Lisensa ba konstrusaun no operasaun oleodutus ka gazodutus no rede distribuisaun kombustivel;
 - h) Lisensa ba konstrusaun no operasaun postu abastesimentu kombustivel;
 - i) Lisensa hirak ne'ebé fó autorizasaun ba halao atividade seluk, ne'ebé tama iha kompeténsia no poder ANP nian, conforme hatete lolo'os iha regulamentu ne'ebé sei hetan aprovasaun hosi ida ANP.
2. Ema Lisensiada sira bele na'in ba Lisensa ida de'it, ka liu-ida, conforme presiza hodi bele *Atividades Downstream* oioin ne'ebé sira hakarak halao.

3. ANP bele izenta lissensiamentu, hare'e kazu ida-ida, ba importasaun asfaltu, betume no produktu hanesan ba uzu ekkluzivu importador nian, biar nune'e, atividade importasaun sempre tenki fó-hatene uluk ba ANP no hetan mos aprovasaun uluk no ho ANP nia inspesaun, atu nune'e bele konfirma katak produktu sira atu importa kumprí ho espesifikasaun produsus nian em vigór iha Timor-Leste.
4. ANP de'it mak iha kompeténsia atu fó Lisensa ba Atividades Abastecimentu Kombustível ba Ró (bunkering), tuir terminus hakerek iha artugu 5.º, N.º 1, alínea e), ANP bele, atu fó lisensa no tuir ninia kritériu ekkluzivu no konforme ho regulamentasaun em vigór ba setór, husu pareser la-vinkulativu organizmu estatal seluk nian, hasai konforme sira nia podór no atribuisaun.

Artigu 6.º
Modelu

Lisensa ba halao *Atividades Downstream* nian, sei hasai tuir modelu iha Aneksu I, ne'ebé bele hetan revizaun hosi ANP liu-hosi Instrusaun Ofisiál.

Subseksaun II - Rekizitu no devér jerál

Artigu 7.º
Rekizitu aplikável ba Lisensa nia na'in sira

Emá interesadu ne'ebé hatama pedidu atu hetanlisensa hodi bele halao *Atividades Downstream* nian, prezisa kumprí ho rekizitu jerál sira, kona-bá *Atividades Downstream* ne'ebé sira husu:

- a) Matenek no experiénsia relevante halao servisu ne'ebé sira hakarak dezenvolve tuir sira nia Lisensa;
- b) Kompeténsia téknika no operasionál ho suporte hosi rekursus iha área investígasaun no desenvolvimentu nian;
- c) Experiénsia komprovada iha área desenvolvimentu no ba jestaun projetus;
- d) Kóit finanseira no organizasionál atu dezenvolve *Atividades Downstream* nian;
- e) Iha prova katak kumprí lol'ós rekizitus ho normas kona-bá matéria Saúde, Seguransa no Ambiente iha tempu uluk.

Artigu 8.º
Titulár Lisensa sira nia deveres

Sira ne'ebé simu Lisensa, sei:

- a) Implementa diretrizes ba matéria saúde, seguransa no ambiente no kritérius aseitaveis hodi tetu didiak riskus, konforme Planu SSA apresenta tuir terminus artigu 10.º, N.º 1, alínea n) no ho ANP nia aprovasaun;

NON-OFFICIAL TRANSLATION

- b) Informa bebeik ANP kona-bá situasaun atividades programadu ona;
- c) Envolve nia ema iha dezvoltivimentu no atualizasaun iha sistema jestaun;
- d) Selu indemnizasaun tanba perdas no estragus, direitu ba servidaun, servidoens ba pasajem no expropriasaun ba direitus, conforme ho lei aplikávei;
- e) Kumpre lei no regulamentus aplikáveis;
- f) Responsabiliza ba halao Lisensa nia objetu, nu'udar na'in;
- g) Selu kausaun ka depózitu ne'ebé definidu hosi ANP, hanesan hakerek iha artigu 24.º;
- h) Selu impostu ne'ebé determinadu hosi ANP conforme hakerek iha Regulamento idane'e.

Subseksaun III - Formulariu ba Pedidu atu halao *Atividades Downstream* nian

Artigu 9.º Prosesamentu pedidus

- 1. Pedidu atu hetan Lisensa ba halao servisu *Atividades Downstream* nian, sei aprezena ba ANP tuir modelu konstante iha Aneksu II.
- 2. Pedidu atu hetan Lisensa tenki aprezena ho dokumentus suporte hotuhotu ne'ebé mak prezisa, hanesan hakerek iha Regulamento idane'e, nomos iha regulamentu komplementár.
- 3. Mak la aprezena dokumentu suporte hotuhotu nesesáriu, conforme hakerek iha artigu 9.º, n.º 2, ANP sei halo indeferimentu ba pedidu.
- 4. Iha lora servisu sanulu (10) nia laran, sura hahú hosi lora hatama pedidu atu hetan Lisensa, ANP sei halo análize ba pedidu hodi determina karik dokumentasaun suporte hato'o hamutuk duni no pedidu preenxe ho lo'os.
- 5. ANP bele husu atu aprezena dokumentus seluk tan, ka elementu seluk ba suporta pedidu.

Artigu 10.º Aprezentasaun dokumentus

- 1. Modelu pedidu atribuisaun ka renovasaun Lisensa ba halao *Atividades Downstream* nian, tenki hato'o ba ANP, hamutuk ho dokumentus hirak tuir-mai:
 - a) Sertidaun Rejistu Komersial ka dokumentu komprovativu rejistu iha Diresaun Nasionál Rejistu Notariadu, iha Ministériu Justisa ka organizmu estadu nian seluk, responsávei ba halo rejistu ba sociedade sira;
 - b) Rejistu fiskal;

NON-OFFICIAL TRANSLATION

- c) Rejistu iha Diresaun Nasionál Komérsiu, iha Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria ka organizmu seluk estadu nian, responsável ba fó lisença ba atividades ekonómikas, bainhira aplikávele;
- d) Kópia estatutus sosiedade nian, no dokumentu seluk ne'ebé bele komprova katak entidade ka empreza públika Estadu Timor-Leste nian, ka sidadaun timoroan ka ema-koletiva kontroladu hosi sidadaun timoroan, kaer partisipasau minima 5%;
- e) Prova depóztu ka subskrisaun integral no realizaun ho valór kapitál sosial, pelu menus, ekivalente ho valór mínimu ne'ebé mak husu tenki-fó ba atividade idaidak;
- f) Deklarasaun fiskál kona-bá tinan 2 (rua) liu-bá, karik aplikávele;
- g) Sertifikadu konfirma katak laiha divída fiskál nomos ba seguransa sosial;
- h) Komprovativu ba apórise seguru ne'ebé kobre atividade ka atividade sira, ne'ebé rekerente hakarak halao, inklui kobertura ba responsabilidade sivil hasoru danus mosu ba ema no ba sasan, asidente traballu no moras profisional, no danus ba ambiente, ho linite no tuir rekizitus previstus iha regulamentu aplikávele ba atividades ne'ebé mak halao duni;
- i) Dokumentus ne'ebé komprova kapasidade organizasional, téknika no finanseira rekerente nian;
- j) Dokumentus ne'ebé komprova iha duni ekipamentu lolo'os ba halao atividades ne'ebé tenki halo, ka iha planu akizisau korrespondente;
- k) Planu negósiu pormenorizadu, hatudu projetu nia viabilidade ekonómika no katak estrutura atividade sira hakarak halo kumpre ho lei no regulamentu hotuhotu em vigór, kona-bá protesau ambiente, no lei ho regulamentu hotuhotu aplikáveis ba protesau saúde públika no okupasional, no seguransa. Planu ne'e tenki hola mos konsiderasaun, dimensaun no kompleksidade *Atividades Downstream* ne'ebé mak sei halao nomos *Infraestrutura Downstream* nian abranjida iha Lisença;
- l) Kartaun identifikasaun rekerente nian ka rekerente nia representante nian;
- m) Bainhira rekerente pesoa-koletiva ida, ka representadu hosi ema seluk ida, prokurasaun fó poder suficiente atu trata prosesu rejistu nian;
- n) Planu SSA ida, hatudu prosedimentu ne'ebé mak propoem kona-bá saúde, seguransa no ambiente nomos kriteriu lolo'os ba avaliasaun risku, hare'e-bá dimensaun no kompleksidade *Atividades Downstream* atu halao no *Infraestrutura Downstream* abranjidu ho Lisença ne'e;
- o) Planu ida ba desmantelamentu (sobu) no husik instalasaun, hakerek asaun sira ho detalhe, atividades traballu ne'ebé titular Lisença kompromete atu halo hafoin lisença remata, atu bele iha limpeza no fatin ne'ebé *Infraestrutura Downstream* hela ba, bele fila-fali ba kondisaun molok atribuisaun Lisença, konforme lei ambientalí aplikávele no prátika diak kona-bá matéria ne'e. Titular Lisença nia dever atu halao limpeza no restaurasaun sei mantén natatin hafoin Lisença remata;

NON-OFFICIAL TRANSLATION

- p) Dokumentu ka informasaun seluk ne'ebé previstu iha Regulamentasaun ANP nian, aplikávei ba *Atividades Downstream* objetu pedidu Lisença nian.
2. Seluk ba elementu sira hatete iha número anterior, ANP bele husu tenki-fó informasaun sira tuir-mai hodi komprova Interesadu nia Kapasidade Técnica:
- a) Karik bele aplika, deklarasaun ida, ho pormenór, kona-bá experiéncia halao servisu *Atividades Downstream* seluk ka hanesan, iha tinan 5 (lima) liu-bá nia laran, mensiona dimensaun, kompleksidade, métodu, teknolojia no karakterístika seluk operasaun nian, rekerente halao ona iha tempu uluk;
- b) Lista ida ba kontratu sira em vigór iha *Atividade Downstream* nia laran ka projeitu sira hanesan iha tinan 5 (lima) liu-bá nia laran, karik aplikávei;
- c) Lista ema sira propostu atu implementa no desenvolve *Atividade Downstream*, inklui ekipa nia membru-xave sira (Diretor projeitu, Diretor tékniku, Engenheirus, etc.) nia *Curricula Vitae* no membru-xave sira seluk ekipa nian, nesesáriu ba halao *Atividade Downstream*;
- d) Dokumentus, inklui mapa ba traballador sira, lista ekipamentu, deskrisaun instalasaun no informasaun seluk relevante, ligadu ba lojística *Atividade Downstream* atu halao, ne'ebé komprova Interesadu nia kapasidade atu halao *Atividades* proposta. Interesadu sira sei hatudu mos, karik ekipamentu ne'e sira-nian rasik, ka aluga, ka uza hosi subkontratadu;
- e) Lista ida ba sassán no material sira, sei uza iha *atividades* ne'e, hatudu sira nia orijem no konformidade ho padraun internacional aseite;
- f) Programa traballu ho deskrisaun pormenorizada ba *atividades* prinsipais atu halao, hatudu sira-nia sekúensia no sira-nia kalendáriu propostu atu ezejuta. Liu-liu, interesadu tenki fó detalles kona-bá obra temporária no permanente atu halao, tenki konsidera nesesidade atu elabora projeitu no, bainhira preziza, hetan lisença ba konstrusaun molok ezejuta obra konstrusaun ruma;
- g) Memorandu ida, ho pormenór, deskreve em jerál, métodu operasionál atu tuir, bainhira halao *Atividades Downstream* nian;
- h) Informasaun kona-bá subkontratadu sira, no kona-bá persentajem servisu atu subkontrata.
3. Sira seluk ba elementu hirak ne'ebé indikadu iha artigu ne'e nia no.1, ANP bele mos husu tenki-fó informasaun sira tuir-mai, hodi bele komprova Interesadu nia Kapasidade Financeira:
- a) Komprovativu katak Interesadu nia patrimoniu líkídu, no asesu ba krédítu, adekuada ho *atividades* ne'ebé mak nia hakarak halao, bazelia ba demonstrasaun financeira iha tinan 3 (tolu) liu-bá nia laran, audítada hosi revizór ofisial de kontas ida;
- b) Demonstrasaun financeira audítada kona-bá tinan 3 (tolu) liu-bá nia laran;
- c) Karta ruma, hosi intituisaun financeira ruma, konfirma iha kondisaun asesu ba krédítu;
- d) Projesaun financeira ba *atividade* iha tinan rua uluk;

- e) Demonstrasaun finansseira auditiadas referente ba tinan 3 (tolu) ikus, hodi komprova Interesadu nia situasaun finansseira atuál nia kbit no prevízauun ba ninia rendibilidade ba longu prazu.
4. Mak rekerente, konsórsiu ida karik, membru idaidak konsórsiu nian tenki aprezena informasaun ne'ebé husu tenki-fó tur terminus artigu idane'e nian.
Artigu 11.º
Renovasaun lisensa
1. Lisensa sira bele hetan renovasaun iha ANP, ho Lisensiada nia pedidu, bainhira aprezena pedidu renovasaun Lisensa ho antesedénsia loraon 60 molok lisensa inisial ka renovadu mate.
2. Lisensa atu hetan renovasaun sei depende ba Lisensiada atu kumpri:
 - a) rekizitu legál, tékniku, seguransa nian no ho natureza seluk aplikável ba Atividade sira, iha Lisensa nia prazu nia laran;
 - b) obrigasaun hotuhotu ba ANP no ba Estado Timor-Leste tanba Lisensa em vigór, iha Lisensa nia prazu nia laran.
3. Lisensa nia Titulár tenki mos kumpri rekizitu foun ne'ebé bele tama em vigór iha tempu aprezentasaun pedidu renovasaun, ka submete planu, ho pormenór, explika momós ninia proposta atu asegura katak operasaun sei kumpri ho rekizitu foun sira.
4. Ho exsesaun ba kazu sira previstu iha artigu idane'e nia N.o 5, mak Lisensa nia validade atu halao servisu *Atividades Downstream* nian mate, molok ANP foti desizaun ba pedidu renovasaun ba lisensa, Lisensa nia titulár iha autorizasaun atu kontinua nafatin halao *atividades Downstream* lisensiada, salak nia halo prova adekuada, katak nia kumpri regra no rekizitu hotuhotu aplikável.
5. Lisensa nia titulár bele halo pedidu ida ba renovasaun extemporânea, hodi bele halao *Atividades Downstream* nian, salak pedidu ne'e hato'o molok ilu-tiha fulan 3 (tolu) lisensa ezistente nia mate, Lisensiada kumpri ho rekizitus estabebesidus iha número 1 to'o 3 Artigu idane'e nian, no halo taxa impostu ba renovasaun extemporânea, tur saida mak hakerek iha Artigu 23.º nia N.o 2

Artigu 12.º

Prosesamentu pedidus

1. Bainhira informasaun no dokumentus hotuhotu referidu iha artigu 10.º hato'o ona ba ANP, servisu sira sei elabora pareser ida kona-bá pedidu ne'e, karik kumpri ka lae, kondisaun no rekizitus nesesárius, no idane'e sei submete ba ANP nia apresiasaun no desizaun final.
2. ANP anunsia desizaun kona-bá fó, ka la-fó, lisensa ne'ebé mak husu iha, prazu máximu, loraon 90 nia laran, hahú sura hosi loraon ne'ebé nia simu dokumentu ikus husu tenki-fó konforme hakerek iha artigu 10.º ka kualker dokumentu adisionál seluk ne'ebé ANP husu, ka, ho prazu seluk naruk liu estabebesidu hosi ANP, hare'e-bá pedidu nia kompleksidade.

3. Mak desizaun ruma la anunsia iha prazu referidu iha númeru kotuk, sei konsideradu pedidu indeferidu, ba efektu hotuhotu.
4. Biar hetan indeferimentu tásitu nu'udar previstu iha númeru kotuk, ANP bele, iha kualker tempu, aprova atribuisaun ba Lisensa rekerida, bainhira kumpri ho rekizitus nesesárius .

Artigu 13.º

Períodu espesial ba apresentasaun pedidu no konkursu públiku

1. Atu buka hadiak liu tan prosesamentu pedidus ba Lisensa hodi halao servisu *Atividades Downstream* nian, ANP bele, tuir ninia kritériu rasik, determina katak apresentasaun pedidu Lisensa sei bele halo de'it iha períodu espesial ida ka balu de'it, iha tinan ida nia laran.
2. ANP, tuir ninia kritériu rasik no bainhira nia konsidera justifikadu, hare'e-bá defezea no interese públiku nian, bele delibera katak atribuisaun Lisensa hodi halao *Atividades Downstream* nian, tenki halo, liu-hosi konkursu públiku, sei halao tuir termus regulamentasaun ne'ebé mak sei aprova ba idane'e.

Artigu 14.º

Deveres Jerais Membros ANP nian

Membros hotuhotu ANP nian, ne'ebé abranjidu no kaer knar tuir Regulamentu idane'e, hanesan Diretor Inspesaun nian, Inspetor no Inspetor Auxiliar, sira vinkuladu ba dever hirak tuir-mai :

- a) Halao knar, ba sa'a matéria de'it iha ninia responsabilidade, ho forma imparsiál, dilijente no ektiativa;
- b) Halao knar ho asiduidade no zelo;
- c) Deklara sira nia ân impedidus ba kazu hirak ne'ebé sira konsidera apropiadu;
- d) Tenki buka evita situasaun konfliktu interes es iha futuro.

Artigu 15.º

Konfliktu ba interese no impedimentus

1. Bainhira halao ninia knar, tuir Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 FEVEREIRU nian, no tuir Regulamentu idane'e, ANP nia membru sira tenki kumpri ho dever jeral sira estabelesidu iha Artigu 14.º no ho disposisaun espesifika iha artigu idane'e nia laran.
2. Membru ANP nian sei la partisipa ka intervém iha kualker prosesu lissensiamentu, ka iha kualker asuntu seluk:
 - a) Ne'ebé nia iha ka bele iha interese ka benefisiu, diretu ka indiretu;
 - b) Ne'ebé bele fó benefisiu ba ninia parente sira ka ba ema seluk, ne'ebé nia iha ligasaun tanba kazamentu, barlaque ka uniaun de faktu.

3. Ba númeru kotuk nia efektu, patente entende:
 - a) Avó sira, aman sira, oan no bei-oan sira;
 - b) Maun-alin, bin no feton sira, aman-kik no inan-kik sira, tio ho tia sira.
4. Konsellu Diretivu ANP nia membru sira, sei la partisipa iha kualker prosesu desizaun, tuir Regulamentu idane'e, bainhira deliberasaun atu foti bele abranjida hosi situasaun prevista iha artigu 14.º, 15.º, n.º 2, ka 15.º, n.º 3.

Subseksaun IV - Indeferimentu ba pedidu no atribuisaun lisensa

Artigu 16.º Indeferimentu ba pedidus

1. Sei la halakon saida mak hakerek iha artigu 12.º, n.º 3, mak pedidu indeferidu, rekerente sei informadu kedan kona-bá desizaun no fundamentus de faktu no de direitu ne'ebé mak indeferimentu bazeia bá.
2. Interesadu ka Lizensiadu ruma, ne'ebé sira-nia interese prejudikadu tanba desizaun ne'ebé ANP hato'o tuir Regulamentu idane'e, bele apresentá rekursu tutelár ba membru Governu responsável ba setór petrolíferu ka hatama rekursu kontensiozu ba tribunál sira, tuir lei.

Artigu 17.º Atribuisaun, alterasaun no renovasaun Lisensa ba Atividades Downstream nian

1. ANP tenki informa rekerente kona-bá desizaun atribuisaun, alterasaun ka renovasaun Lisensa hodi halao *Atividades Downstream* nian, iha loron servisu 5 (lima) nia laran, ho indikasaun kondisaun no rekizitus aplikáveis ba Lisensa.
2. Atribuisaun Lisensa sei sujeitu ba selu taxa korrespondente, konforme previstú iha Seksaun II Kapítulu II ihane'e.
3. Atribuisaun Lisensa ba *Atividades Downstream* nian sei sujeita mos ba inspesaun téknika no seguransa prévia, ne'ebe sei halao tuir saida mak hakerek iha artigu 18.º Regulamentu idane'e nian, iha Regulamentu Divizaun Inspeasaun ba *Atividades Downstream* nian iha ANP kona-bá lisenSIamentu instalasaun Downstream, no iha regulamentu aplikável ba atividade espesífika idaidak, ho ANP nia aprovasaun.

Artigu 18.º Inspeasaun Prévia

1. Inspeasaun prévia ba fatin, edífisiu, instalasaun no ekipamentu sira, buka atu garante kumprimentu ba lei no regulamentu sira aplikáveis, nomos atu konfirma katak sira ne'e kumprí ho kondisaun téknika no seguransa nesesáriu ba halao *Atividades Downstream* nian.

2. Inspetór sira ANP nian, ba hare'e, entre buat seluk, karik *Atividades Downstream* nian atu halao, sira lao-tuir rekizítus legais no regulamentus aplikáveis sira tuir mai ka lae:
 - a) Kumpri ho normas saúde nian, ambiente iha servisu nian, seguransa no jiene sanitária nian ka lae;
 - b) Instalasaun no ekipamentu sira hakerek iha duni ka lae;
 - c) Projetu halo-tuir no halo-lolo'os ba tipu Atividade Downstream objetu pedidu Lisensa nian ka lae;
 - d) Rekizitu sira seluk obrigatóriu hakerek iha lejislasaun ka regulamentasaun aplikável ka lae;
 - e) Kumpri Planu SSA aprovadu ka lae.
3. Inspesaun prévia refere iha número kotuk artigu idane'e nian, Divizaun Inspesaun ba *Atividades Downstream* iha ANP mak sei halao, tuir termus no konforme prosedimentu hakerek iha artigu 11 Regulamento Divizaun Inspesaun ba *Atividades Downstream* nian.

Artigu 19.º

Kondisaun ba Lisensa hodi halao *Atividades Downstream* nian

Lisensa hodi halao *Atividades Downstream* nian, aprovadu iha Aneksu I, Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 Fevereiro nian, no reproduzida iha Aneksu I Regulamento idane'e nian, sei inklui informasaun no kondisaun espesífiku sira tuir-mai:

- a) Lisensiada nia naran;
- b) Lisensiada nia número identifikasaun fiskál;
- c) Lisensiada nia sede sosiál;
- d) atividade sira abranjida hosi Lisensa no kondisaun seluk, deveres ka restrisaun espesíal aplikável ba servisu atu halao;
- e) Lisensa nia durasaun;
- f) tipu, número no karaterístika veíku sira autorizadu, ne'ebé uza bainhira halao servisu *atividades* nian;
- g) periodicidade ba pagamentu taxas devidas;
- h) área ne'ebé bele halao *Atividades Downstream* autorizada, karik aplikável;
- i) kualker elementu seluk konsideradu relevante hosi ANP.

Artigu 20.º
Durasau no pose

1. Lisensa sira moris prazu maximu vijénsia tuir-mai:
 - a. Lisensa ba atividades Fornesimentu – to'ò tinan 10;
 - b. Lisensa ba atividades Prosesamentu – to'ò tinan 30;
 - c. Lisensa ba atividades Armazenamentu – to'ò tinan 20;
 - d. Lisensa ba atividades Transporte – to'ò tinan 10;
 - e. Lisensa ba atividades Marketing – to'ò tinan 20;
 - f. Lisensa ba atividades Marketing kobre Atividades Abastesimentu Kombustível ba Ró (Bunkering) – to'ò tinan 10;
 - g. Lisensa ba atividades Komersializasaun – to'ò tinan 10;
 - h. Lisensa ba konstrusaun no operasaun oleodutus ka gazodutus ka rede distribuisaun kombustível – to'ò tinan 30;
 - i. Lisensa ba konstrusaun no operasaun postu abastesimentu kombustível – to'ò tinan 10;
Lisensa hahú iha loron ne'ebé hakerek iha Lisensa.
2. Lisensa nia prazu espesífiku sei determina tuir proposta finanseira no téknika Lisensiada aprezena, no sei suficiente atu permiti rekuperasaun investimentu ba kapital realizadu, tuir modelu finansieru inkluídu iha pedidu emisaun Lisensa.
3. Biar Lisensa nia prazu máximu previstu iha artigu idane'e nia N.º 1 no prazu espesífiku previstu iha Lisensa idaidak, ANP bele, tuir saida mak hakerek iha artigu 22.º Regulamentu idane'e nian, no iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 FEVEREIRU nian, revoga, iha kualker momentu, Lisensa ezistente ruma ho fundamentu ba violasaun, hosi Lisensiada, norma legal ka regulamentu sira aplikável ka terminus no kondisaun previstu iha Lisensa, inklui mos, hanesan, inkumprimentu ba normas saúde, seguransa no ambiente, regulamentu tékniku sira ka kondisaun ligadu ba kapasidade finansiera Lisensiada nian.
4. Bainhira halo servisu Atividade Downstream nian ida, presiza mós halao servisu *Atividades Downstream* seluk nian ligadu ba, ka asesóriu de'it, sei presiza de'it Lisensa ba atividade komersial prinispál, no Lisensa nia prazu hasai ba atividade prinispál sei aplikável nafatin ba atividaes koneksas (ligadu ba) ka asesória sira.
5. Lisensiada tenki taka iha estabelesimentus, veikulus ka instalasaun ne'ebé mak uza hodi halao servisu *Atividades Downstream* nian, Lisensa em vigór nia kópia ida.

Subseksaun V - Transferénsia ba Lisensas

Artigu 21.º

Transferénsia ba Lisensas

1. Transferénsia Lisensa ida ba sosiedade seluk sei vale de'it bainhira iha autorizasaun prévia, hakerek; hosi ANP no salak sira kumpri ho rekizitus hakerek iha artigu 11.º, n.º 4, Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 Fevereirunian.
2. Bainhira iha fuzauun ka akizisaun, tomak ka sorin-balu de'it, asaun Lisensiada nian hosi ema seluk, ANP bele halo-hikas anáize ba situasaun hodi tetu karik Lisensiada sei iha nafatin rekizitus nesesáriu hodi halao servisu Atividades nia hetan lisensa ba, ka lae. Bainhira preziza, ANP bele husu atu Lisensiada tenki harii medidas korretivas ruma, hodi mantein nafatin ka restabelese rekizitus nesesáriu, se lae lisensa bele hetan revogasaun.
3. Fan, lokasaun ka forma seluk transmisaun ekipamentus, instalasaun ka fatin halao Atividades Downstream nian ba, hirak ne'e mos sei sujeitu uluk ba ANP nia autorizasaun ho hakerek.
4. Sei la fó autorizasaun sira hakerek iha artigu idane'e, bainhira transferénsia Lisensa ka fan ativus Downstream nian, bele halo adkuirinte kaer kuota merkadu boot-liu 30% iha Atividade Downstream temi daudaun, ka karik idane'e bele hamosu violasaun ba regra ruma konkorrénsia nian, hakerek iha regulamentu aplikável ba *atividades Downstream* nian koberta ho Lisensa ne'e.

Subseksaun VI - Sesasaun (Taka)

Artigu 22.º

Kanselamentu ka suspensaun ba Lisensa

1. ANP bele kansela, suspende ka revoga Lisensa ho baze sira tuir-mai:
 - a) Inkumprimentu ba lei no regulamentus aplikáveis;
 - b) Lisensiada nia falénsia ka insolvénsia;
 - c) Violasaun grave no intensionál ba deveres Lisensiada nian ka ba lei no regulamentu aplikáveis sira;
 - d) Hapára ja-hó justifikasaun ba *Atividades Downstream* nian liu loron 90 (sianulu) nia laran;
 - e) Tanba motivu seluk ruma previstu iha regulamentasaun aplikável ba Atividade Downstream temi daudaun nian ka ba *Atividades Downstream* nian em jerál.
2. Kanselamentu, suspensaun ka revogasaun ba Lisensa hodi halao servisu *Atividades Downstream* nian tuir artigu idane'e nian, ba kualker norma seluk Dekretu-Lei N.o 1/2012, loron 1 Fevereiru nian, ka ba kualker artigu seluk Regulamentu idane'e ka regulamentu seluk aprovadu tuir Dekretu-Lei N.o 1/2012 temi iha leten, la exonerá Lisensiada hosi ninia dever no obrigasaun atu hamosu no restaura ka dever ka obrigasaun seluk ruma ba ANP ka ba Estadu Timor-Leste, mosu bainhira nia halao *Atividades Downstream* nian, hirak ne'e sei

NON-OFFICIAL TRANSLATION

subsistí nafatin la importa ba kanselamentu, suspensaun ka revogasaun ba Lisensa respetiva.

3. ANP bele husu ba Lisensiada ka ex-Lisensiada tenki, iha prazu determinadu ida nia laran, fó-fila ba ANP Lisensa ne'ebé nia hetan.
4. Sai nu'udar infrasaun administrativa grave, punivel ho sansaun pekuniária tur termus artigu 57.º N.o 2 Dekretu-Lei N.o 1/2012, loron 1 Fevereirunian, bainhira la kumpri ka lakohi halo kumpri, hosi Lisensiada ka ex-Lisensiada, pedidu ruma hato'o tur termus número kotuk nian.

Seksaun II - Taxa ho kausaun

Artigu 23.º Taxa

1. Atribuisaun no Renovasaun Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* sei sujeita ba pagamentu taxa, valór loloos e periodicidade sei hetan determinasaun tur kriteriu objetivu sira previstu iha regulamentasaun aplikável ba Atividade *Downstream* idaidak.
2. Ba kazu Renovasaun Eistemporániu (la halo iha prazu nia laran) ba Lisensa atu hala'o Atividade *Downstream*, valór sira estabebesidu iha regulamentu aplikável sei aumenta tan 50%.
3. Transferénsia ka Alterasaun Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* sei sujeita ba selu de'it 50% ba taxa previstu iha regulamentu aplikável sira.
4. Lisensiada tenke selu taxa molk emisaun, renovasaun, transferénsia ka alterasaun ba Lisensa no, tuimmai, ho periodu previstu iha Lesensa. Bainhira la selu taxa sei la halo emisaun, kanselamentu, la halo renovasaun ka rekuza transferénsia ka alterasaun ba Lisensa, konforme kazu idaidak.
5. Taxa hirak ne'ebé previstu iha regulamentu aplikável sira iha intensaun atu reembolsa ANP ba kustu hirak ne'ebé mak nia tenke assumi iha atividade lisensiamentu no supervizaun, no mos atu finansia ninia atividade sira iha âmbito selór *Downstream* nian, hodi sai nu'udar reseita eskuziva ANP nian, ne'ebé nia mak sei kobra.
6. Taxa sira previstu iha regulamentu aplikável sira sei hetan revizaun husi ANP, husi tempu ba tempu, no sei hetan publika iha Jornal da República no iha website ANP nian."

Artigu 24.º Kausaun no Garantia

1. Nu'udar kondisaun ba atribuisaun, renovasaun, trasnferénsia ka alterasaun lisensa ida hodi hala'o *Atividades Downstream* nian, ANP bele husu Lisensiada tenki hatama kausaun ida ka garantia hodi asegura kumprimentu rekizitus no dever administrativu, operasionál no tékniku hakerek iha Dekretu-Lei N.o 1/2012, loron 1 Fevereirú nian, iha Regulamentu idane'e ka iha normas ka regulamentu seluk aplikáveis mai hosi ANP.
2. Tipu, montante no karakterístika ba kausaun sei determina hosi ANP, tau em konsiderasaun, iluliu, fatór sira tur-mai:

NON-OFFICIAL TRANSLATION

- a) Atividade nia boot no ninia kompleksidade;
 - b) Lisensiada nia istoriál ba ezekuta *Atividades Downstream* nian no kumprimentu rekizitús no normas kona-bá matéria ambiental;
 - c) Lisensiada nia kapasidade finansera, hare'e-bá atividade *Downstream* ne'ebé mak nia atu halao;
 - d) Orientasaun kona-bá matéria kausaun no garantia ne'ebé mak estabebesidu iha regulamentu aplikável idaidak ba atividades específicas *Downstream* nian, atu halao;
3. Kausaun ka garantia bele mosu hanesan garantia bankária, kausaun, garantia emprezariál fó hosi sosiedade ida hosi grupu ekonómiku ida ne'e duni, ka tipu ka forma seluk ida ne'ebé, ANP konsidera nu'udar adekuada atu bele asegura kumprimentu, hosi Lisensiada, dever no rekizitús temi iha número 1 artigu idane'e nian.

Kapitulu III – Disposisoens Finais

Artigu 25.º Konfidensialidade

1. Ema ne'ebé orasne'e, ka uluk envolvidu iha aplikasaun, ka fiskalizasaun ba kumprimentu Regulaentu idane'e, la bele fó-hatene informasaun kona-bá aplikasaun Reglamentu idane'e nian, biar informasaun nia rasik mak hetan ka ema seluk mak fo-hikas ba nia, salvu bainhira Reglamentu idane'e permiti.
2. Ema ne'ebé orasne'e ka uluk envolvidu iha aplikasaun ka fiskalizasaun kumprimentu Reglamentu idane'e, bele divulga informasaun nia rasik hetan ka hetan liu-hosi ema seluk, tur terminus Reglamentu idane'e nian, ka kona-bá administrasaun Reglamentu ne'e:
 - a) ho ema, ne'ebé ita hetan informasaun, ka ema ne'ebé ho ligasaun ba informasaun ne'e, nia konsentimentu;
 - b) kona-bá aplikasaun ka fiskalizasaun ba kumprimentu Reglamentu idane'e ka lei no regulamentu sira ho ligasaun; ka
 - c) Ba efeitu prosesu judisiál tanba aplikasaun ka fiskalizasaun kumprimentu Reglamentu idane'e nian ka kumprimentu ba lei korrespondente ruma.
3. ANP bele divulga informasaun ne'ebé nia hetan, tanba ka iha âmbito aplikasaun ka fiskalizasaun kumprimentu ba Reglamentu idane'e nian, sei la identifika, direta ka indiretamente, Lisensiada determinada ruma ka ema seluk ruma em partikulár aplika bá, tur terminus reglamentu idane'e nian ka tur reglamentu koneksu sira, rejime reglamentár ida.
4. Laiha ema ida, ne'ebé orasne'e daudaun la envolve, ka uluk la envolve, iha aplikasaun ka fiskalizasaun ba kumprimentu Reglamentu idane'e nian, bele divulga informasaun ne'ebé:

NON-OFFICIAL TRANSLATION

a) nia foiti hosi fatin-lo'os ka la-lo'os, direta ka indiretamente, hosi ema seluk ne'ebé orasne'e daudaun enolvividu ka uluk envolvividu iha aplikasaun Reglamentu idane'e nian: no

b) ema seluk ida foiti iha âmbito administrasaun Reglamentu idane'e, ka kona-bá aplikasaun ne'e.

Artigu 26°
Lejislasaun revogada

Dispozisaun regulamentár anterór hotuhotu, ne'ebé kontraria dispozisaun iha Reglamentu idane'e, ka la konsistente ho idane'e, sei hetan revogasaun tomak.

Artigu 27.°
Hahú Aplikasaun

Reglamentu idane'e sei hahú aplica iha loron, nia hetan publikasaun.

Aprovadu hosi Konsellu Diretivu ANP nian, iha loron 3 Setembru 2012.

Membru sira:

- 1) Gualdino do Carmo da Silva – Presidente.....
- 2) Jorge Martins, Membru Naun Ezekutivu
- 3) Emmanuel Angelo Lay – Membru Ezekutivu
- 4) Nelson de Jesus – Membru Ezekutivu

- j) “*Biomasa*”: signifika frasaun biodegradável hosi produktu, detritu no rezíduu sira mai hosi agrikultura (inklui mós substánsia vejetál no animál sira), silvikultura no indústria koneksa sira, nune'e mós frasaun biodegradável no detritu industriál no doméstiku sira;
- k) “*Emulsão sira Asfalto nian*”: signifika mistura sira Asfalto, bee no emulsionante ida, utiliza hodi pavimenta no hadi'a estrada sira no iha konstrusaun sivil;
- l) “*Fuelóleo*”: signifika destiladu todan ida petróleu nian mai hosi prosesu refinasaun petróleu, bele hanesan rezíduu ida, ka mistura rezíduu ida ho destiladu ida, ho pontu inflamasaun bootiu 60° C, utiliza iha kombustaun hodi hamanas ka hodi prodús enerjia;
- m) “*Gaz Petróleu Likefeito nian ka GPL*”: signifika idrokarbonetu lubuk ida hetan prosesa no mai-hosi refina Petróleu Bruto ka hosi frasionamentu Gaz Naturál, kompostu liu-liu hosi mistura propanu ho butanu, utiliza nu'udar Kombustível ba kombustaun (sunu);
- n) “*Gazóleo*”: signifika destiladu médiu petróleu nian mai hosi prosesu refina petróleu, ne'ebé iha temperatura destilasaun 95% gazóleo nian la bootiu 360° C, utiliza iha motor diesel sira;
- o) “*Gazóleo ba Akesimentu*”: Signifika destiladu petróleu nian ho pontu ebulisaun médiu (hanesan ho Gazóleo) mai hosi prosesu refinasaun petróleu, hodi bele utiliza hanesan Kombustível iha keimadór ka iha caldeira sira ba akesimentu uma-laran ka iha keimadura komersiál ka industriál sira ho kapasidade natotón (moderada);
- p) “*Gazóleo Marítimo*”: signifika Fuelóleo ida ne'ebé ho viskozidade kiik, utiliza iha fornalla ka motor sira uza gazóleo ho silindrada boot, velocidade lenta no média, liuliu iha servisu marímu (tasi nian);
- q) “*Gazolina*”: signifika mistura ida idrokarbonetu sira maizumenus volátil mai hosi destilasaun frasionada produktu petrolíferu refinadu sira, baibain evapora entre 30° C no 205° C, kahur hodi forma Kombustível ida ba utiliza iha motor sira kombustaun inerna nian ho ignisaun pur fátiska;
- r) “*Jet-A1*”: signifika destiladu médiu petróleu nian mai hosi refinasaun petróleu, utiliza iha aeronave sira ho motor ho turbina gaz no sira-nia espesifikasaun previstu iha padraun no espesifikasaun sira hosi AFQRJOS (*Aviation Fuel Quality Requirements For Jointly Operated Systems*), conforme hetan altera hosi períodu ba períodu;